

3. Submitting a certificate from the last port of origin stating the date of sailing and a certificate from the first port of arrival stating date of arrival within sixty days from the date of Canal transit.

3. تقديم شهادة من آخر ميناء قيام موضحا بها تاريخ القيام وشهادة من أول ميناء وصول موضحا بها تاريخ الوصول، وذلك في مدة أقصاها ستون يوما من تاريخ العبور.

4. A statement submitted by vessel's agency undertaking to pay the granted reduction in case of calling in between the aforementioned two areas, or failing to submit the documents during the period stated above.

4. تقديم تعهد من توكيل السفينة بسداد قيمة التخفيض الممنوحة في حالة التوقف البيني أو عدم تقديم المستندات في المدة المحددة عليه.

Article Three

Circular No 3/2015 and its amendments are to be cancelled

المادة الثالثة:-

يلغى ما جاء بالمنشور 2015/3 وما جاء بتعديلاته.

Article Four

This circular takes effect for vessels sailing from port of origin as of March 7, 2016 as an experimental period, for 90 Days (ends on June 5, 2016) to be renewed.

المادة الرابعة:-

يبدأ العمل بهذا المنشور للسفن التي تبحر من ميناء القيام اعتبارا من 7 مارس 2016 ولفترة تجريبية مدتها 90 يوما (تنتهي في 5 يونيو 2016) قابلة للتجديد.

مدير إدارة التحويلات

Director of Transit Dept.

أحمد شوقي مصطفى

(مهندس / احمد شوقي مصطفى)

(Eng . Ahmed Shawky Mostafa)

M

For applying Circular 1/2016

*Request form
For applying circular 1/2016*

Date :

From :

To : Suez Canal Authority

Att. : Director of Transit .

Vessel's Particulars :

Name:

Ex name/s :

Call Sing :

DWT : *SCNT :*

Last Transit :

Beam :

Cargo Quantity :

Voyage Details :

Last Port of Origin :

First Port of Destination :

Bunkering Port :

Date of sailing :

Date of E.T.A. Suez Canal :